



Ev.č. MV SR: SVS-ORMP2-2015/014410-128

Dohoda o poskytovaní údajov z registra adries

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a §10 zákona
č. 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len „dohoda“)

Článok 1 Účastníci dohody

1.1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866
DIČ: 2020571520
zastúpené: Ing. Denisa Saková, PhD.
vedúca služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky
na základe plnej moci č. p. KVSU-2012/000692/001 zo dňa 15.5.2012

(ďalej len „MV SR“)

a

1.2. Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

sídlo: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
IČO: 00166073
DIČ: 2020830196
zastúpené: JUDr. Ľubomíra Kubišová
vedúca služobného úradu
na základe inštrukcie 2/2013 Ministerstva spravodlivosti SR
č. 20122/2013/100, ktorou sa ustanovuje rozsah podpisových a
dispozičných oprávnení v platnom znení

(ďalej len „MS SR“)

(ďalej spolu len „účastníci dohody“).

Článok 2 Úvodné ustanovenie

Register adries (ďalej len „register“) spravuje MV SR v súlade s § 4 zákona č. 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o registri“) a zákonom č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 275/2006 Z. z.“)

Článok 3

Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je úprava bezplatného elektronického poskytovania údajov z registra medzi účastníkmi dohody a to v zmysle zákona o registri, zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a zákona č. 275/2006 Z. z.

Článok 4

Spôsob plnenia

- 4.1. Elektronické poskytovanie údajov z registra bude realizované bezplatne prostredníctvom webových služieb.
- 4.2. Kontaktnými útvarmi účastníkov dohody na účely plnenia podľa tejto dohody sú:
 - a) za MV SR:
 1. sekcia verejnej správy MV SR, ako vecne príslušný útvar,
 2. sekcia informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti MV SR, ako technicky príslušný útvar,
 - b) za MS SR:
sekcia informatiky a riadenia projektov MS SR, ako technicky príslušný útvar

(ďalej len „kontaktné útvary“).
- 4.3. Kontaktné útvary určia kontaktné osoby na výmenu operatívnych informácií a informácií technologického riešenia poskytovania údajov z registra. Kontaktné útvary si kontaktné osoby navzájom písomne oznámia najneskôr do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 4.4. Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania informácií a využívania dátových fondov sa zameria na:
 - a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie údajov z registra medzi účastníkmi dohody,
 - b) technickú súčinnosť pri realizácii pripojenia a sprístupňovania údajov z registra.

Článok 5

Práva a povinnosti účastníkov dohody

- 5.1. MV SR sa zaväzuje poskytnúť MS SR:
 - a) potrebné technické údaje na zabezpečenie elektronického prístupu k údajom z registra,
 - b) dokumentáciu potrebnú na využívanie webových služieb, prostredníctvom ktorých bude mať MS SR umožnený prístup k údajom z registra.

- 5.2. MS SR sa zaväzuje v rámci prevádzky vlastných informačných systémov využívať prioritne aktualizáciu údajov o adresách z registra.
- 5.3. Účastníci dohody sa zaväzujú po sprístupnení údajov z registra zo strany MV SR udržiavať prístup k údajom z tohto registra nepretržite počas platnosti a účinnosti tejto dohody s prihliadnutím na nevyhnutné odstávky poskytovania služieb kvôli zabezpečeniu servisných úkonov prevádzky datacentra MV SR.
- 5.4. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neumožnia prístup k informáciám o užívateľských účtoch druhého účastníka tretej osobe. Prepojenie informačných systémov MS SR a MV SR je realizované prostredníctvom jedného užívateľského účtu.
- 5.5. Ak sa ktorýkoľvek z účastníkov dohody dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie podľa tejto dohody (napr. porucha výpočtového systému), je povinný bezodkladne informovať druhého účastníka dohody o týchto skutočnostiach.
- 5.6. Každý z účastníkov dohody sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, resp. ich časť na tretí subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka dohody.

Článok 6

Trvanie a zánik dohody

- 6.1. Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu na dobu neurčitú.
- 6.2. MV SR a MS SR sa dohodli, že dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou, písomnou výpoveďou alebo na základe odstúpenia od dohody.
- 6.3. Každý z účastníkov dohody môže aj bez uvedenia dôvodu ukončiť túto dohodu výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po jej doručení druhému účastníkovi dohody.
- 6.4. Odstúpenie od dohody jedným z účastníkov dohody je možné iba pri jej podstatnom porušení. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia odstúpenia od dohody v listinnej podobe druhému účastníkovi dohody.
- 6.5. Podstatným porušením dohody je:
 - a) porušenie záväzku podľa bodu 5.3. dohody,
 - b) porušenie povinností podľa bodu 5.4. dohody,
 - c) porušenie povinností podľa bodu 5.6. dohody.
- 6.6. MV SR a MS SR sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj odstúpenia od dohody nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo



dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.

Článok 7 **Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 7.2. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní MV SR dostane dva (2) rovnopisy a MS SR dostane dva (2) rovnopisy.
- 7.3. Túto dohodu je možné meniť alebo dopĺňať len so súhlasom oboch účastníkov dohody, a to iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody. Dodatok sa po podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.
- 7.4. Práva a povinnosti účastníkov dohody v tejto dohode podrobnejšie neupravené sa riadia všeobecnými záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 7.5. Účastníci dohody vyhlasujú, že si vzájomne dôverujú a že žiadny z nich nebude vyvodzovať právne dôsledky voči druhému účastníkovi dohody v prípade poskytnutia neúplných alebo nepresných údajov.
- 7.6. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto dohodu uzatvárajú na základe ich skutočnej, vážnej, určitej a slobodnej vôle, že dohoda nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

Za MV SR:

Za MS SR:

25 SEP 2015

V Bratislave dňa ...21.10.2015.

V Bratislave dňa

Ing. Denisa Šaková, PhD.
vedúca služobného úradu

JUDr. Eubomíra Kubišová
vedúca služobného úradu

